

戲曲 視窗

大中華唱片公司名稱出現的年份(上)

粵劇前輩籌備出書，受朋友所託，為前輩所選的曲目撰寫介紹文字。我對朋友說，蒙前輩厚愛，不敢推辭；但粵曲歷史因缺乏系統研究，資料奇缺，我對粵曲的認識，都是從道聽途說、東拼西湊累積下來，所以自己寫出來的東西，只能力求準確，不能保證百分百準確。這情況不僅發生在戲曲的文章上，寫其它未有系統研究的課題也同樣遇上相同的困難。例如我在多年前寫過幾篇有關中國唱片業的文章，其中一篇提及第一間華資唱片公司——大中華唱片公司——在1922年成立。後來拜讀張洪濤撰文的《大中華唱片公司沿革及灌製發行唱片考略》一文，才發現1922年創立的不是大中華唱片公司，而是它的前身上海留聲機器公司。

根據張氏的說法，已被併購的大阪蓄音器株式會社原董事櫻尾慶三在1921年隻身來到上海，謀劃成立上海留聲機器公司。1922年8月，中日合資5萬元組織的上海留聲機器公司，設廠於楊樹浦華德路，聘請美國技師灌音製片，由於出品少、開支大，未及一年就資本消耗殆盡，遂轉託中國留聲機器公司代理經營。中國留聲機器公司是華僑許實公等人集資1萬元於1922年7月開始籌辦的，代理經營上海留聲機器公司之時訂約：所有上海留聲機器公司以前所收各種唱片均由中國留聲機器公司全權經理發行，同時令上海留聲機器公司辭退美國技師以節開支，並與櫻尾慶三訂立合同，命其擔任技師長留用，同其他日本工人一起，培訓華人灌音製片的技術。

新組成的中國留聲機器公司特別注重灌製名人演說內容的唱片。1924年，該公司為孫中山灌製了3張演說唱片。1924年5月4日，《中國晚報》經理沈卓吾攜中國留聲機器公司兩名技師欣治、慶三乘日輪靜岡丸離滬啟程，同年5月7日下午1時抵達香港，晚上10時換乘英船，5月8日上午6時抵達廣州，5月30日下午5時，在南堤俱樂部為孫中山灌收六面唱片，分別為國語演講《勸勉國民》三面、《告誡同志》一面以及粵語演講《救國方針》兩面，這六面唱片於7月份正式發行，流傳至今成為十分珍貴的文獻資料。

◆文：葉世雄



◆李秋元與張寶華演繹不同戲路，也很合襯。



◆李秋元與張寶華合演《狄青闖三關》。

新編《焚香記》保留原劇精華

張寶華邀李秋元同台冀擦出火花

「朗暉粵劇團」的張寶華再邀李秋元合演兩齣經典新編劇《焚香記》和《鐵馬銀婚》，定於9月11日及12日假高山劇場劇院公演。

名劇《焚香記》講述天下第一負心人王魁如何始亂終棄憐才癡戀他的焦桂英之故事，這一齣戲是張寶華最愛，之前也曾演過，但今次重演，她指：「我們把劇中一些環節改動，主要是寫出焦桂英自和自王魁盟約終身廝守後，便花重金脫離煙花籍，不再是青樓女子身份。這一點可以強大焦桂英爭夫的條件，同樣亦說明王魁愛慕權勢拋妻另娶。是虛榮心所致。」

新編《焚香記》仍保留原劇的精華，分8個場次：廟遇、訂盟、送別、招贅、義賣、玉殞、上路、情探。而《鐵馬銀婚》是羅家英的首本名劇之一，張寶華師承羅家英、李寶瑩，選演師父的戲實自然不過。之前他們合作過，演出《狄青闖三關》之類文武場兼備的袍甲、名劇，大受觀眾歡迎。

李秋元來自湛江小孔雀，文場武打演藝扎實，來港發展，成績相當不錯，是目前最受歡迎的全面體的文武生，也擅演袍甲戲。是次同台還有高麗、黃成彬、梁小飛、歐劍麟（劍麟）、盧麗

斯、袁偉傑等。

對演出充滿信心

張寶華也熱心推廣粵劇曲藝，於1993年成立「朗暉粵劇團」，又成立朗暉少年兒童學院，為小童少年設基本功訓練及戲曲學習班，又應康文署之邀，統籌多個粵劇推廣計劃、社區文化大使、親子紅船計劃、駐場藝術家等等的戲曲藝術活動，現時有不少門下的學員已成為粵劇新秀。在教學的年月，張寶華沒有冷待個人的演出專業，近年都有開戲，繼不同文武生演出心儀的名劇，但2019年疫症爆發後，她的演出大計也受到影響，現終於等到她有演出的消息。

約訪問日子，正好李秋元到朗暉取劇本，他表示和張寶華不是第一次合作，他說：「和張寶華合作愉快，因為有安排排戲，令我們對演出有信心。」張寶華也表示：「演出一場戲，不是熟讀劇本便可以，演員排戲時可以預感到一些意想不到的細節，可避免在台上出窘。」

◆文：岑美華



◆李秋元與張寶華合作愉快。



◆李秋元與張寶華演繹才子佳人戲。

戲曲表演藝術「甩髮」



▲▶粵劇新秀關凱珊在《仗義居然嫂作妻》是劇中被人誤會的仗義人徐存義，她演出一折悲憤莫名的水髮功架。

相傳「甩髮」是由京劇傳來的演藝，所謂「甩」字的讀音來到廣東，人們聽作為「水」，也因此在粵劇一地，大多數人都稱這種戲曲舞台演藝是「水髮」。

戲曲資料記載「水髮」演藝，記之曰「散髮」，是表現劇中人物的情緒在怒憤、激動狀況下的功架。模式是以頸項為軸，把頂上的一束髮，順時針或逆時針轉動，而人體的配合有多種表達法，有單人又或雙人站、跪、車身在原地表演，也有生旦分演水髮及車身，如《殺忠妻》一折戲，生角演車身，旦角演水髮功架，往往能贏得觀眾熱烈掌聲。

◆文：白若華



◆創新粵劇《開心穿粵》的兩位導演羅家英（左）和鍾珍珍（中）向記者介紹機器人。



◆創新粵劇《開心穿粵》劇照。

羅家英挑戰粵劇生涯首個「獨角戲」

舞台上，用3D打印技術製作出來的機器人「羅家英」有模有樣地表演着，身兼藝術策劃和導演的粵劇名伶羅家英坐在台下，看着另一個「自己」，有一種奇幻的感覺。「是我又不是我，似幻似真。」羅家英說。

創新粵劇《開心穿粵》近期正在香港西九文化區戲曲中心上演，講述的是一位年輕音樂家在居家隔離期間發生的穿越故事。年輕音樂家住在古老祖屋的閣樓裏，曾祖父在這裏收藏了很多與粵劇相關的寶物。打開曲譜後，音樂家回到過去，欣賞到多場粵劇經典折子戲、古腔粵曲及牌子曲。劇中扮演曾祖父的是機器人「羅家英」。

「他們讓我照着劇本表演一遍，手怎麼動，表情怎麼樣，然後錄音錄像。」羅家英說。仿照他的面部表情、聲線及形體動作，機器公司用3D打印技術，按1:1比例製成機器人，在人工智能程序操作下進行表演。這是香港首次有機器人參與粵劇演出。前沿科技與古老藝術結合，傳統戲曲的創新表達吸引了不少市民入場。另外，76歲的羅家英近年創作了時長3個半小時的足

本粵劇《修羅殿》大受歡迎後，他決定二度創作，將於11月演出粵劇獨角戲《修羅殿》，這部劇改編自日本導演黑澤明的經典電影《羅生門》，羅家英擔任編、導、演等，這是他粵劇生涯的全新實驗的首個「獨角戲」，也是香港粵劇史上前所未有的。

◆文：新華社



◆名伶羅家英。

舞台快訊

Table with columns: 日期, 演員、主辦單位, 劇目, 地點. Lists various theater performances and dates.

香港電台第五台戲曲之夜節目表

Table with columns: 星期日, 星期一, 星期二, 星期三, 星期四, 星期五, 星期六. Lists radio programs and dates.

香港電台第五台戲曲天地節目表

Table with columns: 星期日, 星期一, 星期二, 星期三, 星期四, 星期五, 星期六. Lists radio programs and dates.